

JAVNA

tribuna

delovnega ljudstva
občine Ljubljana-Siška

JANUAR 1966 — LETO VI. — ŠT. 45 30 PAR

Izhaja od leta 1964 namesto Občinskih razgledov, ki jih je leta 1961 začel izdajati občinski odbor SZDL Ljubljana-Siška — Ureja uredniški odbor — Glavni in odgovorni urednik PAVLE SEGULA, Celovška 121/IV, soba 405 (SZDL), tel. 31-20-11, int. 259 — Tiska Železniška tiskarna v Ljubljani

V tej številki objavljamo za vas:

- Naši zvezni in republiški poslanci razpravljajo z volivci o naših lanskoletnih uspehih in težavah ter nam osvetljujejo najpomembnejše naloge v tem letu. Več o tem berite od 2. do 6. strani!
- Predsednik in podpredsednik občinske skupščine se pridružujeta zgoraj omenjeni razpravi naših poslancev ter konkretnije razpravljata o naših najaktualnejših skupnih problemih. Preberite 7. stran lista!
- Vesti iz naših krajev in o naših ljudeh so na 9. strani.
- Vse o stanovanjski reformi in o nadaljnji stanovanjski gradnji na območju naše občine preberite na 10. in 11. strani.
- Tribuna mladih, še o tem in onem, zlasti pa o Javni tribuni objavljamo na 12. strani.
- Iz dela občinske skupščine boste zvedeli več na naslednjih 4 straneh.

ZA NAŠO JAVNO TRIBUNO NAPISAL NAŠ ZVEZNI POSLANEC IN PREDSEDNIK ZVEZNE SKUPŠČINE EDVARD KARDELJ

Spremembe v vlogi in položaju komune

ZAGOTOVITI MORAMO POGOJE ZA ČIM PRODUKTIVNEJŠE IN USPEŠNEJŠE DELO LJUDI IN NJIHOVIH DELOVNIH ORGANIZACIJ — S POGLABLJANJEM SAMOUPRAVLJANJA MORAMO DELOVNEMU ČLOVEKU ZAGOTOVITI VPLIV IN KONTROLO NAD SREDSTVI IN PLODOVI TER POGOJI ZA NJEGOVO DELO, DA BO PRI TEM, KAKOR TUDI V GRADNJI SVOJIH ŽIVLJENJSKIH IN KULTURNIH RAZMER ČIM SVOBODNEJŠI — DELOVNI LJUDJE ŽIVE V KOMUNI IN SO OD NJE ODVISNI, ZATO SE MORA KOMUNA POSVETITI REŠEVANJU PROBLEMOV DELOVNIH LJUDI TER NJIHOVIH ODNOSOV V VSAKODNEVNEM ŽIVLJENJU — KOMUNA NAJ SKUPNO Z DELOVNIMI IN DRUŽBENIMI ORGANIZACIJAMI DAJE POBUDE ZA RAZVOJ USTANOV IN DRUŽBENIH SLUŽB, KI USTREZAJO NAŠEMU DOSEŽENEMU MATERIALNEMU POLOŽAJU

BEOGRAD, 27. decembra 1965

Za preteklo leto je bilo pomembno zlasti, da smo si pri spopolnjevanju gospodarskega sistema in pri gospodarski reformi na moč prizadevali storiti korak naprej v ustvarjanju kompleksne materialne podlage za intenzivnejše gospodarjenje, s tem pa tudi za nadaljnji razvoj našega sistema samoupravljanja. To je vplivalo tudi na razvoj našega komunalnega sistema, kajti vsekakor se dogajajo določene spremembe v zvezi s položajem in vlogo komune.

Čeprav imajo zdaj komune precej težav zaradi omejene proračunske porabe, pa sedanji ukrepi v zvezi z gospodarsko reformo in razvojem gospodarskega sistema še močneje poudarjajo pravo družbeno vlogo naše komune. Vse te spremembe, ki pomenijo pravzaprav likvidacijo pomembnejših elementov etatizma v našem družbeno ekonomskem sistemu, omogočajo, da se začno v čim večji me-

ri uresničevati ustavna načela komune.

Doslej je celotni gospodarski sistem usmerjal komuno pretežno k funkciji politične oblasti. To jo je pogosto enostransko razvijalo, oziroma zaviralo, da bi se komuna uveljavila kot družbeno ekonomska skupnost delovnih ljudi in da bi se bolj posvetila urejanju razmerij med ljudmi v njihovem vsakdanjem življenju in potrebah.



Glavni urednik našega lista je v imenu volivcev zaprosil tudi našega zveznega poslanca, predsednika zvezne skupščine Edvarda Kardelja za kratko oceno dosedanjega in prihodnjega razvoja komunalnega sistema. Tovarš Kardelj se je prošnji ljubeznivo odzval.

organizacij in služb zagotoviti delovnemu človeku vpliv in kontrolo nad sredstvi in plodovi ter pogoji za njegovo delo, da bo pri delu in ustvarjanju čim svobodnejši in da bo na takih temeljih tudi gradil svoje življenjske in kulturne razmere.

ČIMBOLJ RAZUMNO RAZPOLAGANJE Z DRUŽBENIM PREMOŽENJEM

Ni naloga komune, da se s političnimi odloki in sredstvi vmešava v operativno dejavnost samoupravnih organov. Njena naloga je, da z ustreznimi ekonomskimi in drugimi ukrepi, kakor tudi s strokovno pomočjo in z organizatorsko dejavnostjo zagotavlja oziroma skrbi za to, da bo gospodarstvo

čimbolj razumno razpolagalo z družbenim kapitalom. Zato se mora komuna bolj posvetiti reševanju problemov delovnih ljudi ter njihovih odnosov v vsakdanjem življenju in delu, saj delovni ljudje živijo v komuni in so od nje odvisni.

PROSTOVOLJNO ZDRUŽEVANJE SREDSTEV ZA SKUPNE POTREBE OBČANOV

V tem oziru je posebno potrebno, da komuna organizira tudi vsakdanje sodelovanje z delovnimi organizacijami pri reševanju vsakdanjih problemov občanov, npr. s prostovoljnimi združenjem sredstev za skupne socialne, kulturne in podobne potrebe itd.

V tem smislu je zelo važna neposredna naloga komune, da zagotavlja vse višjo raven vsakdanje pomoči in storitev delovnemu človeku v njegovi lastni porabi, razvijanje ustanov otroškega varstva, družbe-

ne prehrane, preskrbovanja, kulturnih ustanov in drugih dejavnosti, ki služijo človeku pri njegovem delu, življenju in kulturni uveljavitvi.

Vem, da praktično uresničevanje teh nalog zadeva zdaj na precejšnje težave, ker so še številni problemi materialne narave, toda pri vsem tem to ostaja in mora biti dolgoročna in stalna orientacija, ki jo bodo naše komune uresničevale skladno z rastjo materialnih možnosti.

(Nadaljevanje na 2. strani)

KOMUNA — DRUŽBENO EKONOMSKA SKUPNOST DELOVNIH LJUDI

Spremembe, ki sedaj nastajajo v našem gospodarskem in družbeno ekonomskem sistemu, pa bodo komuno vse bolj stimulirale in ji omogočale, da se razvija in postane taka skupnost, ki si bo predvsem prizadevala zagotavljati materialne, socialne, kulturne in druge pogoje za delo in življenje ljudi.

Prav ob teh svojih naporih bo komuna najuspešnejše usklajevala neposredne osebne koristi delovnih ljudi v vsakdanjem delu in življenju ter pri osebnem ustvarjanju s skupnimi koristimi delovnih organizacij in družbene skupnosti nasploh.

POGLAVITNE NALOGE KOMUNE

Odtod izvirajo tudi prvenstvene naloge komune. Ne samo za tekoče leto, temveč je njena stalna naloga, da po eni strani zagotavlja pogoje za uresničenje čim produktivnejšega in uspešnejšega dela človeka in delovne organizacije. To bo prispevalo tudi k nadaljnjemu razvoju in krepitvi materialne podlage komune, kajti samo naraščajoči dohodek delovnih ljudi na osnovi večje storilnosti

družbenega dela je tisti okvir, v katerem se lahko rešujejo potrebe delovnih ljudi. Njena krepitev pa se lahko zagotovi samo z boljšim gospodarjenjem, z dviganjem storilnosti dela na višjo raven in na tej podlagi s povečanjem narodnega in osebnega dohodka.

Po drugi strani pa je treba v komuni s krepitvijo in dograjevanjem samoupravljanja in s samostojno materialno podlago delovnih



VSEM OBČANOM ŽELE V LETU 1966
MNOGO ZADOVOLJSTVA IN USPEHOV
PRI DELU

občinska skupščina, vse družbene in delovne organizacije na območju naše občine
in uredništvo Javne tribune